

У Льюиса слишком щедрое сердце

Переводчик: Henyee Translations

Редактор: Henyee Translations

Кейра прибралась в арендованной квартире, сделав все опрятно и уютно.

Она посмотрела, как пожилая женщина сидела у стола, потягивая третий стакан воды, и серьезно сказала:

«Я действительно не ваша внучка».

«Да, ты моя внучка».

Старушка была очень упрямой. Она держала стакан и залпом выпила очередную порцию.

Кейра поняла, что убедить ее не удастся, поэтому достала телефон и набрала тот номер, с которого звонили прошлый раз.

Ей сразу ответили: «Алло?».

Кейра смутно узнала голос мужчины и хотела что-то сказать, но старушка выхватила у нее аппарат.

Льюис тем временем возглавлял группу людей, разыскивающих пожилую женщину поблизости.

На вид он был спокоен, но в глубине души ощущал беспокойство.

Его бабушка не только страдала болезнью Альцгеймера, но и в свои 87 лет ее организм начал давать сбои в работе, в любой момент могла возникнуть угроза для жизни.

Как только зазвонил телефон, он немедленно поднял трубку. И тут же услышал бодрый голос бабушки.

«Негодник, не вздумай за мной приезжать. Я со своей внучкой».

Внучка...

Но ведь номер телефона принадлежал той девушке из прошлый раз, выходит, бабушка снова оказалась у нее дома?

Лицо Льюиса потемнело, он спросил: «Где ты находишься?».

«Не скажу тебе».

«Думаешь, так я тебя не найду?».

«Я запрещаю тебе искать меня и посылать за мной кого-либо!».

Покачав головой, Льюис тихо спросил дежурного врача: «Можно ли насильно привезти миссис Хортон обратно?».

Врач покачал головой и тихо ответил: «Миссис Хортон сейчас не должна подвергаться стрессу.

Лучше всего выполнять ее желания. К тому же та девушка на первый взгляд показалась мне порядочным человеком...».

Сжав челюсти, Льюис ласково произнес в трубку: «Бабушка, мне надо передать тебе лекарство».

«Не заморачивайся. Я взяла его с собой. Не волнуйся, скоро я сама привезу домой свою внучку!».

Сказав это, старушка повесила трубку.

Она вернула телефон Кейре. «Все сделано!».

Кейра онемела.

Ну и безответственные у нее родственники! Как они могли бросить старушку с незнакомым человеком?

Только она собралась перезвонить, как пришло сообщение на WhatsApp. Кто-то отправил ей запрос на добавление в друзья, указав ее номер телефона. В сообщении говорилось: «Внук пожилой дамы».

Кейра приняла запрос на дружбу и внесла его имя в контакты, обозначив как «Внук».

«Внук» немедленно отправил сообщение: «Не могли бы вы некоторое время поухаживать за моей бабушкой? В последнее время она неважно себя чувствует, ее нельзя нервировать».

Кейра фыркнула и равнодушно набрала на телефоне: «Не могу. Я не занимаюсь благотворительностью...».

Не успела она закончить мысль, как услышала, что с кухни доносится шум.

Она быстро пошла туда и увидела, что старушка варит яйца.

Кейра небрежно поинтересовалась: «Вы проголодались? Яицами сыт не будешь».

«Нет». Старушка обернулась, на ее морщинистом лице была добрая улыбка. «Дорогая, чтобы снять припухлость, можно прикладывать к лицу яйцо».

Кейра опешила.

Может, она и сама не замечала этого. Ее сегодня ударила родная мать, внешне она казалась спокойной, но на самом деле отгородилась от всех.

Слова старушки тронули Кейру, в глазах у нее засветился огонек...

Сжав губы, она снова посмотрела на телефон.

Она увидела новое сообщение.

«Вам перечислено 50 000 долларов от Внука».

Внук написал: «Это плата за проживание на неделю. Если не хватит, дайте знать».

Кейра посмотрела на поле ввода, стерла набранный текст и написала новое сообщение: «Хорошо».

Она не понимала, почему вдруг ввязалась в это дело. Этот мужчина чересчур щедр! Должно быть, в этом вся загвоздка!

*

В доме семьи Олсенов.

Обе щеки Айлы были распухшими, на них отчётливо виднелись следы от пощёчин. Её глаза покраснели и опухли, она сидела на диване в гостиной и молча лила слёзы.

Поппи опустила голову. «Айла, эта маленькая шлюха, должно быть, завидует, что ты выходишь замуж за семью Хортонов. Вот почему с тобой так поступили. Не плачь. Когда твой папа вернётся, я заставлю его преподать ей урок!»

Миссис Олсен, несмотря на свою болезнь, спустилась вниз. Её голос был слабым, но тон решительным. «Кейра не такая. Ты, должно быть, сделала что-то, что её расстроило...»

Айла сжала кулаки и, опустив голову, сказала обиженным тоном: «Это моя вина. Я не должна была принимать предложение руки и сердца Джейка. Он ей так нравится. Должно быть, из-за этого она пошла к мистеру Хортону...»

Бледное лицо миссис Олсен выглядело довольно болезненным. «Как же это могло произойти? Кейра была очень хорошо воспитана, когда она была маленькой».

Иначе она не была бы такой упрямой, чтобы съехать с квартиры.

Поппи с обидой сказала: «Она, должно быть, сбилась с пути после того, как съехала! Она бессердечна. Сегодня она не только ударила Айлу, но и попыталась ударить меня, свою родную мать!»

Миссис Олсен по-прежнему не верила в это.

Глаза Айлы заблестели, и она внезапно сказала: «Мама, это потому, что мы недостаточно о ней заботились за эти годы...»

Эти слова напомнили Поппи. «Это потому, что она не приезжает домой! Миссис Олсен, раньше вы были так добры к ней, но она даже не навещает вас. Она такая неблагодарная скотина! Она не помнит твоей доброты; она изначально бессердечна!»

Миссис Олсен была ошеломлена.

Она всегда была непредвзята к Кейре и кормила ее с рук, пока она росла, поэтому у нее были чувства к Кейре.

Когда ребенок съехал, она сказала Кейре, что она должна приходить в гости, когда у нее будет время.

Однако за все эти годы Кейра ни разу не приезжала домой.

Неужели ребенок действительно стал неблагодарным, повзрослев?

Айла увидела колебания миссис Олсен и удовлетворилась.

Она сменила тему и сказала кокетливо: «Мама, не могли бы вы пригласить доктора Саута в качестве наставника в Университет Океании? »

Миссис Олсен тут же строго отказалась. «Айла, мы не можем злоупотреблять чьей-то добротой. Кроме того, доктор Саут за эти годы сделал более чем достаточно для нашего семейного бизнеса!»

Айлу ее слова не удивили, и она улыбнулась. «Мама, я не это имею в виду. Университет Океании — лучший университет в округе. Возможно, доктор Саут тоже хочет туда поступить? Мы могли бы воспользоваться шансом, чтобы помочь ему установить отношения с университетом, что также было бы способом отплатить доктору Сауту за все эти годы помощи».

Миссис Олсен сочла этот аргумент разумным и открыла WhatsApp на своем телефоне. «Тогда я спрошу его».

Айла села рядом с миссис Олсен и моргнула. «Доктор Саут так много сделал для нашей семьи, и его долг был погашен давным-давно. Разве наша семья не должна устроить ужин в его честь? Разве не лучше было бы тогда спросить его лично? »

Доктор Саут всегда был любезен с миссис Олсен.

Айла верила, что когда он придёт, она сможет предложить ему стать его аспиранткой. Доктор Саут, конечно же, не откажет.

Миссис Олсен была убеждена и отправила доктору Сауту сообщение в WhatsApp. «Саут, у тебя есть время заехать в гости? »

Когда Кейра увидела сообщение, у неё ёкнуло сердце.

Почему миссис Олсен вдруг просит увидеться с ней?

Может, у неё ухудшилось состояние здоровья?

Думая о кашле миссис Олсен...

Кейра встала. «Я свободна. Я могу приехать прямо сейчас?»

<http://tl.rulate.ru/book/105756/3756475>